

GDPR/GDPR

1) Cosa si intende per dati personali viene indicato dall'art. 4 della GDPR:

Kaj so osebni podatki navaja 4. člen GDPR:

«dato personale» : qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile («interessato»); si considera identificabile la persona fisica che può essere identificata, direttamente o indirettamente, con particolare riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale;

„osebni podatki“ pomeni katero koli informacijo v zvezi z določenim ali določljivim posameznikom (v nadaljnem besedilu: posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki); določljiv posameznik je tisti, ki ga je mogoče neposredno ali posredno določiti, zlasti z navedbo identifikatorja, kot je ime, identifikacijska številka, podatki o lokaciji, spletni identifikator, ali z navedbo enega ali več dejavnikov, ki so značilni za fizično, fiziološko, genetsko, duševno, gospodarsko, kulturno ali družbeno identiteto tega posameznika;

Quindi, se una persona è identificabile, anche una fotografia è un dato personale, che può assurgere anche a dato personale particolare nel caso in cui trattasi di un dato qualificabile come dato biometrico¹ ai sensi dell'art. 9 GDPR.

Torej, če je posameznik določljiv, je tudi fotografija osebni podatek, ki lahko postane posebni podatek po 9. členu GDPR, če se ga lahko definira kot biometrični podatke.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 2) Nel trattamento dei dati personali è necessario assicurare la tracciabilità. In che modo è più facilmente/meglio garantita la tracciabilità dei dati nel maneggiare i fascicoli personali, a cui accedono solamente due persone ?

Pri obdelavi osebnih podatkov je potrebno zagotoviti sledljivost. Na kakšen način je najbolje/najlažje zagotoviti sledljivost pri delu s kadrovskimi mapami, do katerih imata dostop dve osebi?

Se i fascicoli personali sono gestiti solamente da due persone, queste due sono le uniche autorizzate ad accedervi (oltre al rappresentante legale ed ad altre persone autorizzate dalla legge). Se i fascicoli personali sono trattati in forma informatizzata, l'accesso deve essere precluso a mezzo password e nome utente. La password deve essere modificata periodicamente e non deve essere di tipo elementare. Se i fascicoli vengono conservati in forma cartacea, devono essere custoditi in armadi chiusi a chiave a cui accedono solamente tali persone.

La GDPR disciplina questo ambito come segue:

Articolo 32

¹ dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica - biometrični podatki za namene edinstvene identifikacije posameznika

Sicurezza del trattamento

1. Tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi di attuazione, nonché della natura, dell'oggetto, del contesto e delle finalità del trattamento, come anche del rischio di varia probabilità e gravità per i diritti e le libertà delle persone fisiche, il titolare del trattamento e il responsabile del trattamento mettono in atto misure tecniche e organizzative adeguate per garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, che comprendono, tra le altre, se del caso:

a) la pseudonimizzazione e la cifratura dei dati personali;

b) la capacità di assicurare su base permanente la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la resilienza dei sistemi e dei servizi di trattamento;

c) la capacità di ripristinare tempestivamente la disponibilità e l'accesso dei dati personali in caso di incidente fisico o tecnico;

d) una procedura per testare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche e organizzative al fine di garantire la sicurezza del trattamento.

2. Nel valutare l'adeguato livello di sicurezza, si tiene conto in special modo dei rischi presentati dal trattamento che derivano in particolare dalla distruzione, dalla perdita, dalla modifica, dalla divulgazione non autorizzata o dall'accesso, in modo accidentale o illegale, a dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati.

Če kadrovski mapi obdelujeta samo dve osebi, je torej dostop omejen samo na ti dve osebi, (poleg direktorja in drugih po zakonu avtoriziranih oseb). Če se kadrovske mape obdelujejo v informatizirani obliki, mora dostop do informacij ščititi ključ (password) in ime uporabnika (user name), ključ se periodično spreminja in ne sme biti enostavne oblike. Če gre za mape v papirnati obliki, se morajo te hraniti v zaklenjeni omari, kjer je dostop omenjen le na ti dve osebi oz. pooblaščenim osebam.

Tako se je glede sledljivosti Informacijski pooblaščenec že izrekel v primeru 24. člena ZVOP-1:
Per quanto concerne la tracciabilità il garante sloveno della privacy si è già espresso in riferimento all'art. 24 della legge slovena sulla privacy ZVOP-1 (traduzione omessa):

Prvi odstavek 24. člena ZVOP-1 določa, da zavarovanje osebnih podatkov obsega organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varujejo osebni podatki, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava teh podatkov tako, da se:

1. varujejo prostori, oprema in sistemsko programska oprema, vključno z vhodno-izhodnimi enotami;
2. varuje aplikativna programska oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki;
3. preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov pri njihovem prenosu, vključno s prenosom po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih;
4. zagotavlja učinkovit način blokiranja, uničenja, izbrisa ali anonimiziranja osebnih podatkov;
5. omogoča poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni ali drugače obdelani in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja ali obdelave osebnih podatkov.

V 5. točki prvega odstavka 24. člena ZVOP-1 je torej določeno načelo sledljivosti, ki določa, da mora biti sledljivost zagotovljena tudi za vnos osebnih podatkov v zbirko osebnih podatkov, uporabo osebnih

podatkov ter druge vrste obdelave osebnih podatkov in ne zgolj za posredovanje. Načelo sledljivosti je torej izjemnega pomena za odkrivanje nepooblaščenih vstopov v zbirke osebnih podatkov. Zagotavljanje sledljivosti vpogledov v zbirko osebnih podatkov je torej v pristojnosti upravljavca zbirke in način, na kakšen bo to načelo uresničeval, je odvisen od načina, na katerega bo vodil zbirko osebnih podatkov. V kolikor se zbirke osebnih podatkov vodijo elektronsko, je zagotavljanje sledljivosti dokaj preprosto, saj računalniški programi omogočajo, da se vsak vpogled v zbirko oziroma tudi v konkretne osebne podatke zabeleži na strežniku. Težave pa predstavlja zagotavljanje sledljivosti pri ročno vodenih zbirkah osebnih podatkov. Takšne zbirke je zato potrebno hraniti na primeren način (jih zaklepati v omare, posebne sobe, itd.) ter v pravilniku ali drugem ustreznem aktu, ki ga kot obveznega določa drugi odstavek 25. člena ZVOP-1, točno določiti osebe, ki imajo pravico dostopa do osebnih podatkov. Upravljavci osebnih podatkov morajo v svojih internih aktih predpisati postopke in ukrepe za zavarovanje osebnih podatkov ter določiti osebe, ki so odgovorne za določene zbirke osebnih podatkov, in osebe, ki lahko zaradi narave njihovega dela obdelujejo določene osebne podatke.

GDRP podobno urejuje to področje kot sledi:

Člen 32

Varnost obdelave

1. Ob upoštevanju najnovejšega tehnološkega razvoja in stroškov izvajanja ter narave, obsega, okoliščin in namenov obdelave, pa tudi tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, ki se razlikujejo po verjetnosti in resnosti, upravljavec in obdelovalec z izvajanjem ustreznih tehničnih in

organizacijskimi ukrepi zagotovita ustrezno raven varnosti glede na tveganje, vključno med drugim z naslednjimi ukrepi, kot je ustrezno:

- (a) psevdonimizacijo in šifriranjem osebnih podatkov;
 - (b) zmožnostjo zagotoviti stalno zaupnost, celovitost, dostopnost in odpornost sistemov in storitev za obdelavo;
 - (c) zmožnostjo pravočasno povrniti razpoložljivost in dostop do osebnih podatkov v primeru fizičnega ali tehničnega incidenta;
 - (d) postopkom rednega testiranja, ocenjevanja in vrednotenja učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov za zagotavljanje varnostni obdelave.
2. Pri določanju ustrezne ravni varnosti se upoštevajo zlasti tveganja, ki jih pomeni obdelava, zlasti zaradi nenamerne ali nezakonitega uničenja, izgube, spremembe, nepooblaščenega razkritja ali dostopa do osebnih podatkov, ki so poslani, shranjeni ali kako drugače obdelani.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

Come gestire liste contatti/newsletter e altre comunicazioni sotto la nuova GDPR. [Obdelava seznamov in pošiljanje elektronskih sporočil in drugih sporočil po novem GDPR](#)

- 3) Nel foglio presenze possono essere aggiunte ancora due colonne , ove i singoli con apposita sottoscrizione consentono alla pubblicazione delle loro foto ed una seconda colonna, ove gli interessati con la firma autorizzano espressamente l'invio di newsletter (oltre alla firma in merito alla loro presenza).

[Ali sta lahko na listi prisotnosti dodana še posebna stolpca, kjer posamezniki s podpisom izrecno soglašajo, da se objavi njihova fotografija in drugi stolpec, kjer posamezniki s podpisom izrecno soglašajo, da želijo prejemati e- novice \(poleg podpisa v zvezi z njihovo prisotnostjo\).](#)

Alle liste presenze aggiungete, come proposto, con l'assenso alle fotografie e alla pubblicazione, indicando esattamente dove intendete procedere alla pubblicazione delle foto dei presenti (per es. sulla pagina web del LP, dei PP, del Programma, nei media, nelle pubblicazioni ecc.).

Per quanto concerne le newsletter dovete predisporre una funzione che consenta all'interessato di impedirne l'ulteriore invio in qualsiasi momento.

Per quanto concerne la firma (dunque nella terza colonna) che può essere comunicata la loro presenza all'incontro , dovete indicare i destinatari di tale comunicazione (agli organi di controllo, al controllo di primo livello, all'Autorità di gestione, ai media ?).

Logicamente è necessario specificare che le firme di presenza possono essere oggetto di verifica in merito alle presenze e all'effettiva organizzazione dell'evento da parte degli organi di controllo del Programma.

Nello specifico occorre quindi distinguere il trattamento dei dati e delle fotografie ai fini della pubblicizzazione delle attività ed il trattamento ovvero l'accesso ai dati fini dei controlli sull'utilizzo dei finanziamenti.

In base alla GDPR sarebbe necessario indicare il titolare del trattamento, il responsabile del trattamento, il diritto all'accesso ai propri dati e la durata della conservazione dei dati (sicuramente per tutta la durata del Programma ed i successivi 5 anni - periodi ulteriori possono essere stabiliti dalla legislazione nazionale in materia fiscale e le normative in materia di archivi pubblici).

Listi prisotnosti dodate, kot predlagano, posebna stolpca s soglasjem za fotografiranje in objavljanje, a morate tudi točno navesti, kje se bo objavljala fotografija udeležencev (npr. na spletni strani LP, PP, Programa, v medijih, v publikacijah ipd.).

Glede e-novic morate pri sporočilih omogočiti tudi funkcijo, da se interesent odjavi v kateremkoli trenutku.

Glede podpisa (torej bi šlo za tretji stolpec), da se lahko sporoči njihovo prisotnost na srečanju, morate navesti komu bo to sporočeno (kontrolnim organom npr. PSK, OU, medijem?).

Seveda je potrebno navesti, da bodo podpisi o prisotnosti lahko predmet kontrole o prisotnosti in dejanski izvedbi srečanja s strani kontrolnih organov Programa.

V bistvu je treba ločevati obdelavo podatkov in fotografij v namene publiciranja dejavnosti in obdelavo oz. vpogled v podatke v namene kontrol glede uporabe sredstev.

PO GDPR bi bilo treba navesti nosilca podatkov, obdelovalca, pravico do vpogleda v shranjene podatke in trajanje hranjenja (zagotovo ves čas trajanja Programa ter nadaljnjih 5 let - daljše roke lahko določa nacionalna davčna zakonodaja in določila o arhiviranju za javne subjekte).

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

4) Il documento è necessario ai fini della rendicontazione del progetto. Attualmente comprende oltre al nome ed al cognome anche il contatto telefonico, l'indirizzo di posta elettronica e la firma. E' necessario in base al nuovo Regolamento mantenere solo nome, cognome e firma ? (la mail per es. per l'invio del verbale).

La differenza se sono presenti solo i partner progettuali o anche altri partecipanti.

Dokument je potrebno zagotavljati za poročanje v okviru projekta. Trenutno vključuje poleg imena in priimka tudi telefonski kontakt in e-naslov ter podpis. Ali je potrebno po novi Uredbi ohraniti le ime, priimek ter podpis? (e-mail npr. za pošiljanje zapisnika). Razlika, če so prisotni samo projektni partnerji ali tudi drugi udeleženci.

In base al nuovo Regolamento potete richiedere solo i dati che sono strettamente necessaria ai fini dell'attività da Voi esercitata e per eventuali controlli. Non potete acquisire dati superflui che non sono necessari per le Vostre attività. Per cui per la prova della presenza sono sufficienti nome, cognome e firma. Il contatto telefonico e l'indirizzo di posta elettronica sono richiesti per ulteriori attività o se nel progetto sono previsti successivi workshop ovvero incontri tra i medesimi partecipanti. In questo caso l'acquisizione di dati è giustificata. Nell'acquisire dati ed informazioni è quindi sempre necessario tener conto del tipo di attività. Per cui, se trattasi di una serie di workshop con i medesimi partecipanti , questi sono già prima in sede di pubblicità dell'incontro informati di un tanto per cui è logico, che vengono acquisiti i loro contatti per gli incontri successivi. Se, invece, trattasi di incontri a spot o manifestazioni non ripetitive i partecipanti non possono prevedere che verranno ivi acquisite informazioni di contatto, per cui devono essere preventivamente informati di ciò e chiarire le finalità di acquisizione di tali informazioni.

Da questo punto di vista è logicamente differente se sono presenti solamente i partner progettuali , che sono stati edotti già dal bando e nella scheda di adesione , che i loro dati possono essere oggetto

di successivo controllo , o se vi sono anche partecipanti esterni, i quali non sono informati di ciò e partecipano all'incontro come soggetti esterni, che non conoscono i contenuti e lo sviluppo delle attività progettuali. In merito a questi occorre essere particolarmente attenti nell'informazione e nell'acquisizione dei consensi per il trattamento dei loro dati personali.

Po novi Uredbi lahko zahtevate le tiste podatke, ki so nujno potrebni za dejavnost , ki jo opravljate in morebitne kontrole. Ne smete pridobivati odvečnih podatkov, ki jih ne potrebujete za svoje aktivnosti. Tako so za dokazovanje prisotnosti dovolj ime, priimek in podpis, telefonski kontakt in e-naslov pa potrebujete za dodatne dejavnosti ali če so v projekt vključene nadaljnje delavnice oz. srečanja z istimi udeleženci. V tem primeru je pridobivanje podatkov upravičeno. Pri pridobivanju podatkov in informacij je torej potrebno vedno upoštevati vrsto aktivnosti. Tako , če gre za vrsto delavnic z istimi udeleženci, so že prej udeleženci že v fazi reklamizacije prvega srečanja seznanjeni s tem, da bo srečanj več in je torej logično, da se pridobiva njihove kontaktne podatke za naslednja srečanja. Če pa gre za spot srečanja oz. enkratne prireditve si udeleženci vnaprej ne predstavljajo , da se tam pridobivajo kontaktne informacije , zato jih je treba o tem izrecno obvestiti in pojasniti namen pridobivanja teh informacij.

Iz tega vidika je seveda razlika, če so prisotni samo projektni partnerji, ki so bili že v razpisu in prijavnici obveščeni o tem, da so njihovi podatki lahko predmet naknadne kontrole ali pa zunanji, ki o tem niso obveščeni in se srečanja udeležijo kot zunanji udeleženci, ki z vsebino in potekom projektnih dejavnosti niso seznanjeni. Do slednjih je treba biti posebej pozorni pri informiranju in pridobivanju soglasij glede obdelave njihovih osebnih podatkov.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

Informativa privacy da citare sugli atti di gara / contratti. [Izjava o varovanju in obdelavi osebnih podatkov, ki jo je potrebno navesti v javnih razpisih / pogodbah](#)

- 5) Misure minime da adottare per organismi di diritto pubblico (non AP), ruolo e obbligo di [nomina del DPO](#), informativa privacy da citare sugli atti di gara / contratti

[Minimalni posegi, ki jih morajo izvesti subjekti javnega prava \(ne OP\), naloge in \[imenovanje DPO\]\(#\), informacija o obdelavi podatkov v JN in pogodbah.](#)

Misure minime da adottare: dipende dal tipo di procedimenti e dati trattati (per es. dati inerenti rapporti di lavoro, dati sanitari, dati inerenti all'appartenenza politica o etnica, minori ecc.) e le modalità (per es. profilazione degli utenti / clienti, trattamento di dati su larga scala) e strumenti (per es. telecamere di vigilanza).

I principi generali minimi sono enucleati nell'art. 5 GDPR².

² Articolo 5

Principi applicabili al trattamento di dati personali

1. I dati personali sono:

- a) trattati in modo lecito, corretto e trasparente nei confronti dell'interessato («liceità, correttezza e trasparenza»);
- b) raccolti per finalità determinate, esplicite e legittime, e successivamente trattati in modo che non sia incompatibile con tali finalità; un ulteriore trattamento dei dati personali a fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici non è, conformemente all'articolo 89, paragrafo 1, considerato incompatibile con le finalità iniziali («limitazione della finalità»);
- c) adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono trattati («minimizzazione dei dati»);
- d) esatti e, se necessario, aggiornati; devono essere adottate tutte le misure ragionevoli per cancellare o rettificare tempestivamente i dati inesatti rispetto alle finalità per le quali sono trattati («esattezza»);
- e) conservati in una forma che consenta l'identificazione degli interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati; i dati personali possono essere conservati per periodi più lunghi a condizione che siano trattati esclusivamente a fini di archiviazione

Minimalni ukrepi: odvisno je od postopkov obdelave in vrste podatkov (npr. Podatki , ki zadevajo delovno razmerje, zdravstveni podatki, podatki o politični ali etnični pripadnosti, mladoletniki itd.) in oblike obdelave (npr. Obdelava vedenjskih značilnosti uporabnikov / strank, obdelava podatkov v večjem obsegu) in sredstev obdelave (npr. nadzorne videokamere).

Osnovna minimalna načela definira 5 člen GDPR³.

nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici, conformemente all'articolo 89, paragrafo 1, fatta salva l'attuazione di misure tecniche e organizzative adeguate richieste dal presente regolamento a tutela dei diritti e delle libertà dell'interessato («limitazione della conservazione»);

f) trattati in maniera da garantire un'adeguata sicurezza dei dati personali, compresa la protezione, mediante misure tecniche e organizzative adeguate, da trattamenti non autorizzati o illeciti e dalla perdita, dalla distruzione o dal danno accidentali («integrità e riservatezza»).

2. Il titolare del trattamento è competente per il rispetto del paragrafo 1 e in grado di provarlo («responsabilizzazione»).

³ Člen 5

Načela v zvezi z obdelavo osebnih podatkov

1. Osebnih podatki so:

(a) obdelani zakonito, pošteno in na pregleden način v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki („zakonitost, pravičnost in preglednost“);

(b) zbrani za določene, izrecne in zakonite namene ter se ne smejo nadalje obdelovati na način, ki ni združljiv s temi nameni; nadaljnja obdelava v namene arhiviranja v javnem interesu, v znanstveno- ali zgodovinskoraziskovalne namene ali statistične namene v skladu s členom 89(1) ne velja za nezdržljivo s prvotnimi nameni („omejitev namena“);

(c) ustrezni, relevantni in omejeni na to, kar je potrebno za namene, za katere se obdelujejo („najmanjši obseg podatkov“);

(d) točni in, kadar je to potrebno, posodobljeni; sprejeti je treba vse razumne ukrepe za zagotovitev, da se netočni osebni podatki brez odlašanja izbrišejo ali popravijo ob upoštevanju namenov, za katere se obdelujejo („točnost“);

(e) hranjeni v obliki, ki dopušča identifikacijo posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, le toliko časa, kolikor je potrebno za namene, za katere se osebni podatki obdelujejo; osebni podatki se lahko shranjujejo za daljše obdobje, če bodo obdelani zgolj za namene arhiviranja v javnem interesu, za znanstveno- ali zgodovinskoraziskovalne namene ali statistične namene v skladu s členom 89(1), pri čemer je treba izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe iz te uredbe, da se zaščitijo pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki („omejitev shranjevanja“);

(f) obdelujejo se na način, ki zagotavlja ustrezno varnost osebnih podatkov, vključno z zaščito pred nedovoljeno ali nezakonito obdelavo ter pred nenamerno izgubo, uničenjem ali poškodbo z ustreznimi tehničnimi ali organizacijskimi ukrepi („celovitost in zaupnost“).

Nomina DPO: Occorre procedere alla nomina del DPO - Responsabile della protezione dei dati nei casi di cui all'art. 37 GDPR:

1. Il titolare del trattamento e il responsabile del trattamento designano sistematicamente un responsabile della protezione dei dati ogniqualvolta:

a) il trattamento è effettuato da un'autorità pubblica o da un organismo pubblico, eccettuate le autorità giurisdizionali quando esercitano le loro funzioni giurisdizionali;

b) le attività principali del titolare del trattamento o del responsabile del trattamento consistono in trattamenti che, per loro natura, ambito di applicazione e/o finalità, richiedono il monitoraggio regolare e sistematico degli interessati su larga scala; oppure

c) le attività principali del titolare del trattamento o del responsabile del trattamento consistono nel trattamento, su larga scala, di categorie particolari di dati personali di cui all'articolo 9 o di dati relativi a condanne penali e a reati di cui all'articolo 10.

Imenovanje DPO: potrebno je poskrbeti za imenovanje

1. Upravljavec in obdelovalec imenujeta pooblaščen osebo za varstvo podatkov vedno, kadar:

(a) obdelavo opravlja javni organ ali telo, razen sodišč, kadar delujejo kot sodni organ;

2. Upravljavec je odgovoren za skladnost z odstavkom 1 in je to skladnost tudi zmožen dokazati („odgovornost“).

(b) v temeljne dejavnosti upravljavca ali obdelovalca zajemajo dejanja obdelave, pri katerih je treba zaradi njihove narave, obsega in/ali namenov posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, redno in sistematično obsežno spremljati, ali

(c) temeljne dejavnosti upravljavca ali obdelovalca zajemajo obsežno obdelavo posebnih vrst podatkov v skladu s členom 9 in osebnih podatkov v zvezi s kazenskimi obsodbami in prekrški iz člena 10.

Informativa privacy da citare sugli atti di gara / contratti: vedi sopra - nei casi di contratti concernenti l'esecuzione del trattamento di dati personali, la loro acquisizione o invio a terzi, occorre disciplinare nel contratto del committente le relative modalità o richiamare i regolamenti interni del committente che l'esecutore del contratto dichiara di conoscere, impegnandosi a rispettarli, dichiarando di averne ricevuto copia e che la sua impresa-associazione-ente garantisce i medesimi requisiti minimi di trattamento.

Informativni list v javni razpisih in pogodbah: glej zgoraj - v primeru pogodb, ki določajo, mora izvajalec obdelovati osebne podatke, jih pridobivati ali jih odpošiljati tretjim subjektom, mora naročnik v pogodbi določiti oblike obdelave in povzeti notranje pravilnike naročnika, za katere izvajalec izjavi, da je z njimi seznanjen in da je prejel en izvod le-teh ter se zavezuje, da jih bo spoštoval, in izjavi, da njegovo podjetje-združenje-zavod zagotavlja iste minimalne pogoje obdelave.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

6) Gli stipendi dei dipendenti e gli altri dati personali, ove nell'esecuzione del progetto è impossibile operare in conformità con la normativa vigente. [Plače zaposlenih in ostali osebni podatki, pri katerih pri projektne delu ni mogoče delati v skladu z veljavno zakonodajo.](#)

Nella domanda non è chiaro, perché non sia possibile operare in conformità con la normativa vigente. Se la logica della domanda è questa, secondo cui gli stipendi dei dipendenti e gli altri dati in merito al rapporto di lavoro sono dati confidenziali ovvero dati personali particolari, questo non vale nel momento in cui occorre eseguire controlli in merito all'utilizzo delle risorse finanziarie pubbliche ovvero europee, per finalità anticorruzione, antifrode, antimafia ovvero in materia di evasione fiscale ecc. In relazione a ciò esiste, infatti, la base normativa di cui alle lettere e) ed f) del 1. comma dell'art. 6 GDPR⁴ e del 2° comma del medesimo articolo. [Pri vprašanju nam ni jasno, zakaj ni mogoče delati v skladu z veljavno zakonodajo. Če je logika vprašanja ta, da so plače zaposlenih in ostali podatki o zaposlitvi zaupni podatki oz. posebni osebni podatki, to ne velja, ko je potrebno izvajati kontrole o uporabi proračunskih oz. evropskih sredstev,](#)

⁴ Articolo 6

Liceità del trattamento

1. Il trattamento è lecito solo se e nella misura in cui ricorre almeno una delle seguenti condizioni:

- a) l'interessato ha espresso il consenso al trattamento dei propri dati personali per una o più specifiche finalità;
- b) il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso;
- c) il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento;
- d) il trattamento è necessario per la salvaguardia degli interessi vitali dell'interessato o di un'altra persona fisica;
- e) il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento;
- f) il trattamento è necessario per il perseguimento del legittimo interesse del titolare del trattamento o di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato che richiedono la protezione dei dati personali, in particolare se l'interessato è un minore. La lettera f) del primo comma non si applica al trattamento di dati effettuato dalle autorità pubbliche nell'esecuzione dei loro compiti.

protikorupcijske, protigoljufijske ali protimafijske kontrole oz. kontrole glede utaje davkov ipd.. Za to namreč obstaja pravna osnova to je črki e) in f) 1. odstavka 6. člena GDPR⁵ ter 2. odstavek istega člena.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

⁵ Člen 6

Zakonitost obdelave

1. Obdelava je zakonita le in kolikor je izpolnjen vsaj eden od naslednjih pogojev:

- (a) posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je privolil v obdelavo njegovih osebnih podatkov v enega ali več določenih namenov;
- (b) obdelava je potrebna za izvajanje pogodbe, katere pogodbeni stranka je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali za izvajanje ukrepov na zahtevo takega posameznika pred sklenitvijo pogodbe;
- (c) obdelava je potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti, ki velja za upravljavca;
- (d) obdelava je potrebna za zaščito življenjskih interesov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali druge fizične osebe;
- € obdelava je potrebna za opravljanje naloge v javnem interesu ali pri izvajanju javne oblasti, dodeljene upravljavcu;
- (f) obdelava je potrebna zaradi zakonitih interesov, za katere si prizadeva upravljavec ali tretja oseba, razen kadar nad takimi interesi prevladajo interesi ali temeljne pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov, zlasti kadar je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, otrok.

Točka (f) prvega pododstavka se ne uporablja za obdelavo s strani javnih organov pri opravljanju njihovih nalog.

- 7) Dopo il 25.5.2018 occorre osservare la legge sulla tutela dei dati personali ZVOP-2 (quando verrà approvata) o la GDPR - in quali parti le due disposizioni saranno differenti ? [A se po 25.5.2018 moramo ravnati po ZVOP-2 \(ko bo sprejet\) ali po GDPR - v čem se bosta ta dva predpisa razlikovala?](#)

In ogni caso è obbligatorio applicare la normativa comunitaria poiché prevale su quella nazionale, specie nel caso della GDPR che è un regolamento con efficacia diretta negli Stati membri. Per cui le norme nazionali in contrasto devono essere disapplicate.

[V vsakem primeru je potrebno izvajati evropska določila, ki so namreč prevalentna glede na državno zakonodajo, to predvsem v primeru GDPR, kjer gre za Uredbo, ki ima direktni učinek v državah članicah in je torej obvezno neizvajanje nacionalnih določil, ki so v nasprotju z evropsko uredbo.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 8) Quali sono gli adempimenti necessari per: inviare newsletters, invitare le persone a seguire i social di progetto, effettuare riprese o scattare foto da pubblicare poi sui social e/o pubblicazioni, raccogliere i dati dei partecipanti (recapiti) a convegni/seminari? [Kaj je potrebno storiti za: pošiljanje elektronske pošte, vabila osebam, da sledijo social groupom projekta, videoregistracije in fotografiranje, ki se objavijo na social group-ih in / ali tiskovinah, seznam podatkov prisotnih na predavanjih \(naslovi\)?](#)

Vedi le risposte di cui sopra - [Preberi zgoraj navedene odgovore.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 9) Come comportarsi se le attività sono svolte in Slovenia (normativa già in vigore)? [Kako se obnašamo, če se dejavnosti opravljajo v Sloveniji \(zakonodaja že velja ?\)](#)

La GDPR é vincolante in tutti gli Stati membri UE, quindi, anche in Slovenia. La nuova normativa slovena ZVOP-2 è in corso di adozione da parte del Parlamento, che però in seguito alle elezioni deve appena costituirsi, per cui l'approvazione non avverrà prima della fine dell'anno in corso. Per le parti in contrasto con la GDPR prevale la normativa europea.

[GDPR je zavezujoča v vseh Državah EU, torej tudi v Sloveniji. Nov zakon ZVOP-2 je v parlamentarnem postopku, a glede na pravkar zaključene parlamentarne volitve in prvo sklicanje državnega zbora ne bo zakonodaja sprejeta pred koncem leta. V primeru konflikta med nacionalno in evropsko zakonodajo, prevlada slednja.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 10) Dati sensibili presenti nei giustificativi di spesa, come ad es. buste paga, inviati al CPL.
Senzibilni-posebni podatki pri uveljavljanju stroškov, npr. Plačilni list, ki se jih pošilja provstopenjski kontroli.

Come già evidenziato i c.d. dati sensibili, ora definiti dati particolari ex art. 9 GDPR, possono essere trattati senza il consenso degli interessati quando il fondamento normativo del trattamento deriva da una norma di legge (comma 1, lettere c) ed e)), quale quella sui controlli di spesa, derivante dalle stesse normative comunitarie in materia di finanziamenti europei.

Kot smo že zgoraj navedli se lahko t.i senzibilni podatki, to so posebne vrste podatkov po 9. členu GDPR obdelujejo brez soglasja upravičenca, če je c) obdelava je potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti, ki velja za upravljavca oziroma d) obdelava je potrebna za opravljanje naloge v javnem interesu ali pri izvajanju javne oblasti, dodeljene upravljavcu, kot je npr. kontrola stroškov na podlagi evropskih določil o evropskih financiranjih.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

11) Esempio di consenso chiaro e non chiaro. [Primer jasne in nejasne privolitve.](#)

L'esempio di un consenso non chiaro è quello in cui l'interessato viene solamente informato in modo generico del trattamento dei dati e sottoscrive tale informazione. Invece, il consenso espresso in modo chiaro ed inequivocabile si ha quando l'interessato è informato del tipo di dati trattati, delle modalità di trattamento, dell'eventuale invio di dati a terzi ed a quali fini, la durata del trattamento, i suoi diritti in merito ai dati trattati. In base a tale informazione completa poi sottoscrive il consenso al trattamento, anche per quanto concerne l'invio di eventuali newsletter e comunicazioni commerciali anche di terzi.

La GDPR nel proprio 32[^] considerando indica chiaramente il contenuto e le modalità del consenso:

(32) Il consenso dovrebbe essere espresso mediante un atto positivo inequivocabile con il quale l'interessato manifesta l'intenzione libera, specifica, informata e inequivocabile di accettare il trattamento dei dati personali che lo riguardano, ad esempio mediante dichiarazione scritta, anche attraverso mezzi elettronici, o orale. Ciò potrebbe comprendere la selezione di un'apposita casella in un sito web, la scelta di impostazioni tecniche per servizi della società dell'informazione o qualsiasi altra dichiarazione o qualsiasi altro comportamento che indichi chiaramente in tale contesto che l'interessato accetta il trattamento proposto. Non dovrebbe pertanto configurare consenso il silenzio, l'inattività o la preselezione di caselle. Il consenso dovrebbe applicarsi a tutte le attività di trattamento svolte per la stessa o le stesse finalità. Qualora il trattamento abbia più finalità, il consenso dovrebbe essere prestato per tutte queste. Se il consenso dell'interessato è richiesto attraverso mezzi elettronici, la richiesta deve essere chiara, concisa e non interferire immotivatamente con il servizio per il quale il consenso è espresso.

[Primer nejasne privolitve je , ko posameznika le obvestili , da obdelujemo nekatere njegove podatke in oseba tako obvestilo le podpiše. Jasna privolitve pa je, ko je posameznik obveščen o tem, katere podatke](#)

obdelujemo, v katere namene, komu jih posredujemo, koliko časa se ti hranijo, katere pravice ima glede obdelave svojih podatkov in na podlagi popolne informacije izrazi svojo privolitve o tem, da se lahko podatki obdelujejo, kateri od teh, omejitve pri sporočanju tretjim subjektom in obenem pri pošiljanju informativnih ali reklamnih sporočil posamezniku. GDPR v svojem 32. uvodnem odstavku javno opredeljuje vsebino in način privolitve:

(32)

Privolitev bi morala biti dana z jasnim pritrdilnim dejanjem, ki pomeni, da je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, prostovoljno, specifično, ozaveščeno in nedvoumno izrazil soglasje k obdelavi osebnih podatkov v zvezi z njim, kot je s pisno, tudi z elektronskimi sredstvi, ali ustno izjavo. To lahko vključuje označitev okenca ob obisku spletne strani, izbiro tehničnih nastavitev za storitve informacijske družbe ali katero koli drugo izjavo ali ravnanje, ki v tem okviru jasno kaže na to, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, sprejema predlagano obdelavo svojih osebnih podatkov. Molk, vnaprej označena okenca ali nedejavnost zato ne pomenijo privolitve. Privolitev bi morala zajemati vse dejavnosti obdelave, izvedene v isti namen ali namene. Kadar je obdelava večnamenska, bi bilo treba privolitev dati za vse namene obdelave. Če je privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, dana na podlagi zahteve z elektronskimi sredstvi, mora biti zahteva jasna in natančna, prav tako pa ne sme po nepotrebnem ovirati uporabe storitve, za katero se zagotavlja.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 12) Trattamento dei dati personali raccolti nell'ambito di indagini statistiche/sulla popolazione: informativa, cambiamenti significativi, ecc. [Obdelava osebnih podatkov v okviru statističnih raziskav o prebivalstvu: informativni list, relevantne spremembe itd.](#)

Nel caso di indagini statistiche e, quindi, anonime, non si rientra nel trattamento dei dati personali se non è individuabile il titolare del dato. Se, invece, per il mezzo di un incrocio di dati è identificabile il titolare, occorre osservare la GDPR. Il 26^o Considerando, infatti stabilisce:

(26) È auspicabile applicare i principi di protezione dei dati a tutte le informazioni relative a una persona fisica identificata o identificabile. I dati personali sottoposti a pseudonimizzazione, i quali potrebbero essere attribuiti a una persona fisica mediante l'utilizzo di ulteriori informazioni, dovrebbero essere considerati informazioni su una persona fisica identificabile. Per stabilire l'identificabilità di una persona è opportuno considerare tutti i mezzi, come l'individuazione, di cui il titolare del trattamento o un terzo può ragionevolmente avvalersi per identificare detta persona fisica direttamente o indirettamente. Per accertare la ragionevole probabilità di utilizzo dei mezzi per identificare la persona fisica, si dovrebbe prendere in considerazione l'insieme dei fattori obiettivi, tra cui i costi e il tempo necessario per l'identificazione, tenendo conto sia delle tecnologie disponibili al momento del trattamento, sia degli sviluppi tecnologici. I principi di protezione dei dati non dovrebbero pertanto applicarsi a informazioni anonime, vale a dire informazioni che non si riferiscono a una persona fisica identificata o identificabile o a dati personali resi sufficientemente anonimi da impedire o da non consentire più l'identificazione dell'interessato. Il presente regolamento non si applica pertanto al trattamento di tali informazioni anonime, anche per finalità statistiche o di ricerca.

V primeru statističnih raziskav, ki so torej anonimne, nismo na področju obdelave osebnih podatkov, če ni možno opredeliti posameznika, na katerega se podatki nanašajo. Če pa lahko s križanjem on povezovanjem statističnih podatkov odkrijemo posameznika, velja GDPR. . Il 26. uvodni odstavek namreč določa:

(26) Načela varstva podatkov bi se morala uporabljati za vse informacije v zvezi z določenim ali določljivim posameznikom. Osebne podatke, ki so bili psevdonimizirani in ki jih je mogoče z uporabo dodatnih informacij pripisati posamezniku, bi bilo treba obravnavati kot informacije o določljivem posamezniku. Pri ugotavljanju, ali je posameznik določljiv, bi bilo treba upoštevati vsa sredstva - kot je na primer izločitev -, za katera se razumno pričakuje, da jih bo upravljavec ali druga oseba uporabila za neposredno ali posredno identifikacijo posameznika. Da bi ugotovili, ali se za ta sredstva lahko razumno pričakuje, da bodo uporabljena za identifikacijo posameznika, bi bilo treba upoštevati vse objektivne dejavnike, kot so stroški identifikacije in čas, potreben zanjo, ter pri tem upoštevati razpoložljivo tehnologijo in tehnološki razvoj v času obdelave. Načel varstva podatkov zato ne bi smeli uporabljati za anonimizirane informacije, in sicer informacije, ki niso povezane z določenim ali določljivim posameznikom, ali osebne podatke, ki so bili anonimizirani na tak način, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni ali ni več določljiv. Ta uredba torej ne zadeva obdelave takšnih anonimiziranih informacij, vključno z informacijami v statistične ali raziskovalne namene.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 13) Procedure interne che gli enti privati devono seguire/rispettare. [Notranji postopki, ki jim morajo slediti zasebni subjekti.](#)

Le procedure interne dipendono dal tipo di dati acquisiti ovvero trattati (per es. se sono dati particolari di cui all'art. 9 GDPR o se effettuate al profilazione dei clienti, se si tratta di videosorveglianza ecc.). In relazione a ciò occorre poi decidere, se basti l'informativa ed il consenso del cliente, o anche l'assessment privacy, cioè la valutazione delle procedure, il registro dei dati, la nomina del DPO - data protection officer ecc.

[Notranji postopki so odvisni od tega, katere podatke pridobivate oz. obdelujete \(npr. Če so podatki posebne vrste iz 9. člena GDPR ali če sledite obnašanju in navadam strank ali če imate naprave za videonadzor itd.\). Glede na to morate potem odločiti, če je dovolj informativni list in soglasje ali pa je potrebno tudi ocenjevanje rizikov, katalog informacij, imenovanje DPO - data protection officer itd.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 14) Effetti del regolamento sulle modalità di gestione di siti web/ mailing list, ecc. [Učinki uredbe na oblike upravljanja spletnih strani/ mailing list itd.](#)

Dipende se tali siti web effettuano cookies , acquisiscono dati , trattano il comportamento degli utenti, inviano newsletter e/o pubblicità ecc. In tal caso vale quanto sopra.

[Odkvisno , če so na spletnih straneh piškotki, če pridobivate osebne podatke, obravnavate, obdelujete podatke o obnašanju uporabnikov, pošiljate sporočila in reklamo ipd. V teh primerih velja, kar smo že zgoraj navedli.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 15) Il problema del trattamento dei dati personali online. [Problemi obdelovanja osebnih podatkov online.](#)

Vedi sopra - [beri zgoraj.](#)

(71)

L'interessato dovrebbe avere il diritto di non essere sottoposto a una decisione, che possa includere una misura, che valuti aspetti personali che lo riguardano, che sia basata unicamente su un trattamento automatizzato e che produca effetti giuridici che lo riguardano o incida in modo analogo significativamente sulla sua persona, quali il rifiuto automatico di una domanda di credito online o pratiche di assunzione elettronica senza interventi umani. Tale trattamento comprende la «profilazione», che consiste in una forma di trattamento automatizzato dei dati personali che valuta aspetti personali concernenti una persona fisica, in particolare al fine di analizzare o prevedere aspetti riguardanti il rendimento professionale, la situazione economica, la salute, le preferenze o gli interessi personali, l'affidabilità o il comportamento, l'ubicazione o gli spostamenti dell'interessato, ove ciò produca effetti giuridici che la riguardano o incida in modo analogo significativamente sulla sua persona. Tuttavia, è opportuno che sia consentito adottare decisioni sulla base di tale trattamento, compresa la profilazione, se ciò è espressamente previsto dal diritto dell'Unione o degli Stati membri cui è soggetto il titolare del trattamento, anche a fini di monitoraggio e prevenzione delle frodi e dell'evasione fiscale secondo i regolamenti, le norme e le raccomandazioni delle istituzioni dell'Unione o degli organismi nazionali di vigilanza e a garanzia della sicurezza e dell'affidabilità di un servizio fornito dal titolare del trattamento, o se è necessario per la conclusione o l'esecuzione di un contratto tra l'interessato e un titolare del trattamento, o se l'interessato ha espresso il proprio consenso esplicito. In ogni caso, tale trattamento dovrebbe essere subordinato a

garanzie adeguate, che dovrebbero comprendere la specifica informazione all'interessato e il diritto di ottenere l'intervento umano, di esprimere la propria opinione, di ottenere una spiegazione della decisione conseguita dopo tale valutazione e di contestare la decisione. Tale misura non dovrebbe riguardare un minore.

Al fine di garantire un trattamento corretto e trasparente nel rispetto dell'interessato, tenendo in considerazione le circostanze e il contesto specifici in cui i dati personali sono trattati, è opportuno che il titolare del trattamento utilizzi procedure matematiche o statistiche appropriate per la profilazione, metta in atto misure tecniche e organizzative adeguate al fine di garantire, in particolare, che siano rettificati i fattori che comportano inesattezze dei dati e sia minimizzato il rischio di errori e al fine di garantire la sicurezza dei dati personali secondo una modalità che tenga conto dei potenziali rischi esistenti per gli interessi e i diritti dell'interessato e che impedisca tra l'altro effetti discriminatori nei confronti di persone fisiche sulla base della razza o dell'origine etnica, delle opinioni politiche, della religione o delle convinzioni personali, dell'appartenenza sindacale, dello status genetico, dello stato di salute o dell'orientamento sessuale, ovvero che comportano misure aventi tali effetti. Il processo decisionale automatizzato e la profilazione basati su categorie particolari di dati personali dovrebbero essere consentiti solo a determinate condizioni.

(72)

La profilazione è soggetta alle norme del presente regolamento che disciplinano il trattamento dei dati personali, quali le basi giuridiche del trattamento o i principi di protezione dei dati.

(71)

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, bi moral imeti pravico, da zanj ne bi veljala odločitev, ki lahko vključuje ukrep, o ocenjevanju osebnih vidikov v zvezi z njim, ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi in ima pravne učinke v zvezi z njim ali podobno znatno vpliva nanj, kot so avtomatska zavrnitev spletne prošnje za posojilo ali prakse zaposlovanja prek spleta brez človekovega posredovanja. Taka obdelava vključuje „oblikovanje profilov“ v kakršni koli obliki avtomatizirane obdelave osebnih podatkov, na podlagi katerih se ocenjujejo osebni vidiki v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, zlasti za analizo ali predvidevanje uspešnosti pri delu, ekonomskega položaja, zdravja, osebnega okusa ali interesov, zanesljivosti ali vedenja, lokacije ali gibanja, kadar ustvarja pravne učinke v zvezi z njim ali nanj podobno znatno vpliva. Sprejemanje odločitev na podlagi take obdelave, vključno z oblikovanjem profilov, pa bi moralo biti dovoljeno, kadar ga izrecno dovoljuje pravo Unije ali pravo države članice, ki velja za upravljavca, tudi za namene spremljanja in preprečevanja zlorab in davčnih utaj v skladu s predpisi, standardi in priporočili institucij Unije ali nacionalnih nadzornih teles ter zagotavljanje varnosti in zanesljivosti storitve, ki jo zagotavlja upravljavec, ali kadar je to nujno za sklepanje ali izvajanje pogodbe med posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, in upravljavcem, ali kadar je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, v to izrecno privolil. V vsakem primeru bi morali za tako obdelavo veljati ustrezni zaščitni ukrepi, ki bi morali vključevati konkretno seznanitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, in pravico do osebnega posredovanja, pravico izraziti svoje stališče, pravico dobiti pojasnilo o odločitvi, ki je bila sprejeta po takem ocenjevanju, in pravico do izpodbijanja odločitve. Taki ukrepi ne bi smeli zadevati otroka.

Da bi upravljavec ob upoštevanju posebnih okoliščin in okvira, v katerih se osebni podatki obdelujejo, zagotovil pošteno in pregledno obdelavo osebnih podatkov za posameznika, na katerega se osebni podatki

nanašajo, bi moral uporabiti ustrezne matematične ali statistične postopke za oblikovanje profilov, izvajati tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi bi na ustrezen način zagotovil zlasti, da se dejavniki, ki povzročijo netočnost osebnih podatkov, popravijo in tveganje napak čim bolj zmanjša, zavarovati osebne podatke tako, da se upoštevajo morebitne nevarnosti, povezane z interesi in pravicami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ter da se preprečijo tudi diskriminatorne posledice za posameznike na podlagi rasnega ali etničnega porekla, političnega mnenja, vere ali prepričanja, članstva v sindikatu, genetskega ali zdravstvenega stanja, spolne usmerjenosti ali učinki, ki privedejo do ukrepov, ki imajo takšne posledice. Avtomatizirano sprejemanje odločitev in oblikovanje profilov na podlagi posebnih vrst osebnih podatkov bi bilo treba dovoliti le pod posebnimi pogoji.

(72)

Za samo oblikovanje profilov veljajo pravila iz te uredbe, ki urejajo obdelavo osebnih podatkov, na primer pravna podlaga za obdelavo ali načela varstva podatkov.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

16) Trattamento dati PMI coinvolte nel progetto. [Obdelovanje MMSP , ki sodelujejo v projektu](#)

Per le PMI il legislatore comunitario si rende conto che non possono essere onerate dei medesimi obblighi in capo i colossi internazionali, per cui il 13* considerando della GDPR afferma che

Per tener conto della specifica situazione delle micro, piccole e medie imprese, il presente regolamento prevede una deroga per le organizzazioni che hanno meno di 250 dipendenti per quanto riguarda la conservazione delle registrazioni. Inoltre, le istituzioni e gli organi dell'Unione e gli Stati membri e le loro autorità di controllo sono invitati a considerare le esigenze specifiche delle micro, piccole e medie imprese nell'applicare il presente regolamento.

E l'art. 30 comma 5 della GDPR in materia di registro del trattamento dei dati prevede che:

5. Gli obblighi di cui ai paragrafi 1 e 2 non si applicano alle imprese o organizzazioni con meno di 250 dipendenti, a meno che il trattamento che esse effettuano possa presentare un rischio per i diritti e le libertà dell'interessato, il trattamento non sia occasionale o includa il trattamento di categorie particolari di dati di cui all'articolo 9, paragrafo 1, o i dati personali relativi a condanne penali e a reati di cui all'articolo 10.

[Glede mikro, malih in srednjih podjetij se evropski zakonodajalec zaveda, da ne morejo biti podvržena istim obveznostim , ki jih morajo upoštevati multinacionalke, zato v 13. uvodnem odstavku GDPR navaja](#)

[Za upoštevande posebnega položaja mikro, malih in srednjih podjetij ta uredba vsebuje odstopanja glede vodenja evidenc za organizacije, ki zaposlujejo manj kot 250 oseb. Poleg tega se institucije in organe Unije ter države članice in njihove nadzorne organe spodbuja, da posebne potrebe mikro, malih in srednjih podjetij upoštevajo pri uporabi te uredbe.](#)

In 5. odstavek 30. člena GDPR glede evidence dejavnosti obdelave podatkov določa:

5. Obveznosti iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za podjetje ali organizacijo, ki zaposluje manj kot 250 oseb, razen če je verjetno, da obdelava, ki jo izvaja, predstavlja tveganje za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in ni občasna, ali obdelava vključuje posebne vrste podatkov iz člena 9(1) ali osebne podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami in prekrški iz člena 10.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

17) Utilizzo/pubblicazione di dati da Questionari. [Uporaba/objava podatkov iz vprašalnikov](#)

Vedi sopra la risposta sulle indagini statistiche.

[Beri zgoraj odgovor glede statističnih raziskav.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 18) E' necessario acquisire il consenso anche per le foto, che sono dirette alle comunicazioni al ministero - CPL oltre per quelle utilizzate per le pubblicazioni ? I consensi devono essere espressi a mezzo appositi moduli sottoscritti da ogni singolo o è sufficiente aggiungere una colonna nella lista presenti ed indicare in calce l'informativa in merito al consenso all'utilizzo delle fotografie dei partecipanti ? La pubblicazione di foto dei partecipanti a un workshop, senza il loro consenso, quando questi sono riconoscibili, e' contestabile? Si intende la pubblicazione sul web o stampe gratuite. [Ali je sporno objaviti fotografije udeležencev na delavnici brez njihove privolitve, ko so le-ti na fotografiji prepoznavni? Mišljena je objava na spletu oz. v brezplačni publikaciji. Ali je potrebno pridobiti dovoljenje posameznikov tudi za fotografije, ki so namenjene poročanju projekta na ministrstvo, ne le za tiste, ki so namenjene javni objavi? Ali se morajo dovoljenja urediti s posebnimi obrazci, ki jih podpisuje vsak posamezno ali je lahko to dodatni stolpec pri Listi prisotnosti in spodaj pod tabelo obrazložitev, kaj strinjanje z uporabo fotografij pomeni zanje?](#)

Come sopra evidenziato i partner progettuali sono informati del fatto che tutti le attività vengono comunicate agli organi di controllo e che quindi il trattamento di tali dati ha una base contrattuale (contratto di partenariato tra PP e contratto di concessione del finanziamento tra LP e AdG del Programma). Se, invece, all'incontro partecipa un esterno, il trattamento non ha una base contrattuale; potremmo anche affermare che dovrebbe sapere, visto che trattasi di un incontro finanziato da fondi dell'UE, che le attività progettuali sono soggette a controlli e che in base ai Regolamenti sull'utilizzo delle risorse comunitarie devono essere obbligatoriamente pubblicizzate (in base al principio ignorantia legis non excusat). In quanto da un normale partecipante non ci si può aspettare tale coscienza, è necessario ottenere il suo consenso per la pubblicazione delle fotografie.

Dobbiamo però ricordare che, se l'attività progettuale viene svolta in un luogo pubblico (per es. nella piazza principale della città), non è necessario acquisire tali consensi in quanto il partecipante, già con la partecipazione ad un evento pubblico implicitamente si espone ed acconsente che possa essere fotografato e che tali foto verranno pubblicate sulla stampa e nei media. Tale regola non vale però per i minorenni per i quali è necessario l'assenso dei genitori.

Per cui tali regole devono essere osservate quando le attività vengono svolte in spazi chiusi ovvero accessibili solamente ad un determinato numero di persone (per es. sala riunioni ecc.).

Kot zgoraj navedeno, so projektni partnerji že seznanjeni s tem , da se vse dejavnosti poročajo kontrolnim organom in ima torej obdelava teh podatkov pogodbeno podlago (pogodba o partnerstvu med PP-ji in pogodba o dotaciji financiranja med LP in OU Programa). Če pa se srečanja udeleži zunanji udeleženec, slednji nima pogodbene podlage; lahko bi trdili, da bi moral vedeti, glede na to, da gre za srečanje , ki se izvaja s sredstvi EU, da so projektne aktivnosti podvržene kontroli in da jih je potrebno po Uredbi o uporabi sredstev obvezno reklamizirati (po načelu ignorantia legis non excusat). Ker se od navadnega udeleženca ne more pričakovati takega znanja, je potrebno pridobiti njegovo soglasje zagotovo za objavo fotografij.

Naj pa spomnim, da če se projektna dejavnost odvija na javnem mestu (npr. na glavnem mestnem trgu) takih dovoljenj ni potrebno pridobivati, ker se udeleženec, že z udeležbo na javnem srečanju izpostavi možnosti in jo sprejme, da bo fotografiran in da bodo te fotografije nekje objavljene v tisku in medijih. To pravilo pa ne velja za mladoletne, za katere je potrebno dovoljenje staršev. Zato se navedena pravila izvajajo, ko dejavnosti potekajo v »zaprtih« prostorih oz. takih, ki so odprti le za določeno število oseb (npr. sejna soba ipd.).

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

19) Fotografie dei partner e dei collaboratori esterni che partecipano al progetto. **Fotografiranje sestankov partnerjev in zunanjih sodelavcev, ki sodelujejo na projektu**

Fotografie di workshop ed altre attività progettuali, che non sono pubbliche (invitati partecipanti del settore, partners progettuali, collaboratori esterni). Fotografie pubblicate sul web e nei social presso di noi e presso i partner, inviate al controllo di primo livello ed possibilmente anche ai media.

Fotografiranje delavnic in drugih dogodkov na projektih, ki niso javni (povabljeni deležniki področja, partnerji projekta, zunanji izvajalci). Fotografije se objavijo na spletnih straneh/družbenih omrežjih pri nas in partnerjih, posredovane so tudi kontroli za poročanje pri projektu in lahko tudi medijem.

Risposte già date sopra ed infra.

Na vprašanja smo že odgovorili zgoraj oz. spodaj.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

20) E' necessario il consenso dei partecipanti all'incontro / workshop in tutti i tre casi di pubblicazione (pubblicazione da noi effettuata, pubblicazione presso i partner, pubblicazione nei media) ? [Ali so potrebne privolitve udeležencev sestanka/delavnice v vseh treh primerih objave \(objava pri nas, objava pri partnerjih, objava v medijih\)?](#)

Se il partecipante è partner progettuale, sussiste una base contrattuale a fondamento del trattamento (come sopra evidenziato) e il Progetto con le sue attività già consente le attività progettuali senza consenso. Il problema si pone solamente se l'incontro è aperto a coloro che non sono partner progettuali. Per es. se un'associazione partecipa al progetto, questa ha sottoscritto quale PP il partnership agreement ove all'art. 14 sono indicati gli obblighi di comunicazione e diffusione e nell'art. 5 gli obblighi e le responsabilità dei partner nonché nell'art. 5. gli obblighi di rendicontazione. Per cui lo stesso partner è a conoscenza del fondamento contrattuale del trattamento ed in base al rapporto associativo anche i suoi soci. Questo comporta, che non è necessario il consenso se le attività vengono svolte e i dati acquisiti nell'ambito delle attività progettuali.

GDPR (51) ... È opportuno prevedere espressamente deroghe al divieto generale di trattare tali categorie particolari di dati personali, tra l'altro se l'interessato esprime un consenso esplicito o in relazione a esigenze specifiche, in particolare se il trattamento è eseguito nel corso di legittime attività di talune associazioni o fondazioni il cui scopo sia permettere l'esercizio delle libertà fondamentali.

[Če je udeležene partner projekta, obstaja torej pogodbeno podlaga \(kot zgoraj navedeno\) in Projekt s svojimi dejavnostmi , ki že dovoljuje projekte aktivnosti brez izrecne privolitve udeležencev. Problem se postavi le, če se srečanja udeležijo udeleženci, ki niso projektni partnerji. Če pa npr. združenje sodeluje v projektu, je kot PP podpisalo partnership agreement, kjer so izrecno navedeni bodisi v 14. členu](#)

Informacijski in komunikacijski ukrepi ter širjenje rezultatov bodisi v 5. členu Obveznosti in odgovornosti partnerjev ter v 10. členu Poročanje. Torej je sam PP seznanjen s pogodbeno podlago, na osnovi pristopa članstva k združenju pa tudi njegovo članstvo. To pomeni, da v teh primerih ni potrebno soglasje, če se dejavnosti izvajajo in podatki pridobivajo v skladu s projektnimi aktivnostmi.

(GDPR (51) ... Izrecno bi morala biti določena odstopanja od splošne prepovedi obdelave takšnih posebnih vrst osebnih podatkov, med drugim kadar posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, da izrecno privolitev, ali glede posebnih potreb, zlasti kadar se obdelava izvaja v okviru zakonitih dejavnosti nekaterih združenj ali ustanov, katerih namen je omogočiti uresničevanje temeljnih svoboščin.)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 21) In certi casi (per es. partner progettuale, esecutori esterni) si può ritenere che il fondamento giuridico per le fotografie è rappresentato dalla collaborazione professionale nell'ambito del progetto ed il consenso non è necessario per tutte tre le modalità di pubblicazione ? Le fotografie e la diffusione sono infatti richiesti già dallo stesso progetto. [Ali se lahko v določenih primerih \(npr. partner projekta, zunanji izvajalec\) šteje, da je podlaga za fotografiranje že samo poslovno sodelovanje znotraj projekta in privolitve niso potrebne v vseh treh primerih objave? Fotografiranje in diseminacijo namreč zahteva že sam projekt.](#)

Risposta come sopra. In questa sede occorre precisare che nel caso in cui al collaboratore esterno viene affidato il trattamento dei dati, il PP o il LP quale titolare del trattamento deve, specie se trattasi dei dati particolari di cui all'art. 9. GDPR, nel rapporto contrattuale definire specificamente le modalità e le

condizioni di trattamento in base alla GDPR ovvero se il PP il il LP hanno un regolamento sul trattamento dei dati personali e sulla loro conservazione , l'esecutore esterno deve essere informato di ciò ed impegnarsi ad osservare in sede di trattamento i medesimi standard e disposizioni, salvo che egli stessi non assicurati standard superiori.

Odgovor kot zgoraj. Naj pa pri tem omenimo, da če se zunanjemu izvajalcu dodeli obdelava podatkov, mora PP ali LP kot upravljalec podatkov, predvsem , če gre za posebne podatke iz 9. člena GDPR, v pogodbenem razmerju točno določiti tudi načine in pogoje obdelave po GDPR-ju oz. če ima PP oz LP pravilnik o obdelavi in hranjenju osebnih podatkov se mora zunanji izvajalec biti s tem seznanjen in se obvezati, da bo pri obdelavi upošteval taka določila in standarde, razen če sam ne nudi še višjih standardov.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 22) Cosa succede con le fotografie dei partner progettuali, esecutori esterni, partecipanti di settore, che sono state pubblicate sul web e nei social prima dell'entrata in vigore della GDPR? E' necessario acquisire i consensi per tutto, per ogni singola foto con l'indicazione della data ecc. ? [Kako je s fotografijami partnerjev projekta, zunanjih izvajalcev, deležnikov, ki so bile na spletnih straneh/družbenih omrežjih objavljene pred veljavo GDPR? Ali je potrebno pridobivati privolitve za vse, za vsako ločeno fotografijo z navedbo datuma itd. ?](#)

Per le fotografie , pubblicate sulle pagine web ed i social, ove è necessario acquisire il consenso dell'interessato (in base alle suddette disposizioni) , dovete procedere con l'acquisizione dell'assenso oppure dove provvedere all'eliminazione delle fotografie prive di consenso o all'anonimizzazione delle facce o con altro analogo strumento. Comunque in relazione alle fotografie la GDPR non prevede novità.

[Za fotografije, objavljene na spletnih straneh in družbenih omrežjih, kjer je potrebno pridobiti dovoljenje udeleženca \(po zgoraj navedenih pravilih\), morate postopati s pridobivanjem soglasij ali pa fotografije odstranite oz. obraze brez soglasij zameglite ali na kak drug način anonimizirate. Vsekakor glede fotografij GDPR ne uvaja novosti.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 23) Il Regolamento dispone anche, che le foto non possono essere inviate a terzi. Cosa significa nel senso che i partner progettuali devono inviare le foto da loro eseguite a noi ? Cosa significa per es. per le pubblicazioni nella stampa locale ? Qual'è la soluzione ?

Uredba narekuje tudi, da se fotografij ne sme pošiljati dalje tretjim osebam. Kaj to pomeni v smislu, da morajo projektni partnerji nam pošiljati fotografije, ki jih oni posnamejo? Kaj to pomeni za objavo fotografij v recimo lokalnem časopisu? Kako se to reši?

Le foto possono essere inviate se fanno parte delle attività progettuali e rientrano tra gli obblighi informativi e di diffusione di cui all'art. 14. del partnership agreement, se i partecipanti sono partner progettuali. Per cui è ammissibile la pubblicazione a mezzo stampa. Diversamente dobbiamo invece comportarci se non si tratta di partner progettuali o loro dipendenti o soci, come già sopra evidenziato.

Fotografije se sme pošiljati, če so del projektnih aktivnosti in spadajo med obveznosti o informaciji po 14. členu partnership agreementa, če so udeleženci projektni partnerji. Tako je možna objava v lokalnem časopisju. Drugače pa se moramo obnašati , če ne gre za projektne partnerje oz. njihove delavce ali člane, kot že zgoraj navedeno.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 24) Quando una foto di un evento viene ritenuta quale dato personale ? Anche se per es. vengono fotografate 15 persone assieme (e per es. Sotto c'è la didascalia che si tratta dei partecipanti ad un evento senza nomi e cognomi o altri elementi identificatori). *Kdaj se neka fotografija z nekega dogodka smatra za osebni podatek ? Tudi, če je npr. posnetih 15 oseb naenkrat (in spodaj npr. piše le, da so to udeleženci na delavnici, brez imen in priimkov in drugih indentifikatorjev).*

GDPR :

(51)

Il trattamento di fotografie non dovrebbe costituire sistematicamente un trattamento di categorie particolari di dati personali, poiché esse rientrano nella definizione di dati biometrici soltanto quando saranno trattate attraverso un dispositivo tecnico specifico che consente l'identificazione univoca o l'autenticazione di una persona fisica. Tali dati personali non dovrebbero essere oggetto di trattamento, a meno che il trattamento non sia consentito nei casi specifici di cui al presente regolamento, tenendo conto del fatto che il diritto degli Stati membri può stabilire disposizioni specifiche sulla protezione dei dati per adeguare l'applicazione delle norme del presente regolamento ai fini della conformità a un obbligo legale o dell'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento. Oltre ai requisiti specifici per tale trattamento, dovrebbero applicarsi i principi generali e altre norme del presente regolamento, in particolare per quanto riguarda le condizioni per il trattamento lecito. È opportuno prevedere espressamente deroghe al divieto generale di trattare tali categorie particolari di dati personali, tra l'altro se l'interessato esprime un consenso esplicito o in relazione

a esigenze specifiche, in particolare se il trattamento è eseguito nel corso di legittime attività di talune associazioni o fondazioni il cui scopo sia permettere l'esercizio delle libertà fondamentali.

(51) Obdelava fotografij se ne bi smela sistematično šteti za obdelavo posebnih vrst osebnih podatkov, saj spadajo v opredelitev biometričnih podatkov le, kadar so obdelane s posebnimi tehničnimi sredstvi, ki omogočajo edinstveno identifikacijo ali avtentikacijo posameznika. Takšni osebni podatki se ne bi smeli obdelovati, razen če je obdelava dovoljena v posebnih primerih iz te uredbe, pri čemer je treba upoštevati, da se lahko v pravu držav članic opredelijo posebne določbe o varstvu podatkov, s katerimi se prilagodi uporaba pravil iz te uredbe zaradi izpolnjevanja pravne obveznosti ali zaradi izvajanja naloge v javnem interesu ali izvajanja javne oblasti, dodeljene upravljavcu. Poleg posebnih zahtev za takšno obdelavo bi morala veljati splošna načela in druga pravila iz te uredbe, zlasti glede pogojev zakonite obdelave. Izrecno bi morala biti določena odstopanja od splošne prepovedi obdelave takšnih posebnih vrst osebnih podatkov, med drugim kadar posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, da izrecno privolitev, ali glede posebnih potreb, zlasti kadar se obdelava izvaja v okviru zakonitih dejavnosti nekaterih združenj ali ustanov, katerih namen je omogočiti uresničevanje temeljnih svoboščin.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 25) Elenchi presenti - come acquisire correttamente i dati (con quali firme) per inviare successivamente ai partecipanti inviti, comunicazioni per es. agli eventi del progetto. [Liste prisotnosti - kako pravilno zbirati podatke \(s kakšnimi dopisi\), da bomo lahko v nadalje udeležencem pošiljali vabila, obvestila npr. na projektne dogodke.](#)

Ut supra. [Ut supra.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 26) Come dobbiamo comportarci con gli esecutori esterni del progetto - è necessario anche in tal caso indicare le informazioni (chi è il gestore/incaricato per la gestione dei dati ecc.)? [Kako je s pogodbami z zunanjimi izvajalci na projektu - je potrebno tudi pri tem tipu pogodb zapisati informacije \(npr. kdo je upravljalec podatkov itd.\)?](#)

Vedi sopra - [Glej zgoraj](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

- 27) L'esistenza del diritto dell'interessato di chiedere l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione e l'opposizione al loro trattamento, oltre al diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Pravica do vpogleda v svoje osebne podatke, spremembe osebnih podatkov in izbris ali omejitev in ugovor ter pritožba na informacijskega pooblaščenca

v. art. 12 e ss GDPR

glej 12. člen in sledeče GDPR

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

28) Privacy e cosa fare quando si pubblica online foto minori

Varovanje osebnih podatkov in objava fotografij mladoletnikov

Vedi sopra. [Glej zgoraj](#)

Comunque, nello specifico, per quanto concerne i dati dei minori, la GDPR prevede:

Articolo 8

Condizioni applicabili al consenso dei minori in relazione ai servizi della società dell'informazione

1. Qualora si applichi l'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), per quanto riguarda l'offerta diretta di servizi della società dell'informazione ai minori, il trattamento di dati personali del minore è lecito ove il minore abbia almeno 16 anni. Ove il minore abbia un'età inferiore ai 16 anni, tale trattamento è lecito soltanto se e nella misura in cui tale consenso è prestato o autorizzato dal titolare della responsabilità genitoriale.

Gli Stati membri possono stabilire per legge un'età inferiore a tali fini purché non inferiore ai 13 anni.

2. Il titolare del trattamento si adopera in ogni modo ragionevole per verificare in tali casi che il consenso sia prestato o autorizzato dal titolare della responsabilità genitoriale sul minore, in considerazione delle tecnologie disponibili.

3. Il paragrafo 1 non pregiudica le disposizioni generali del diritto dei contratti degli Stati membri, quali le norme sulla validità, la formazione o l'efficacia di un contratto rispetto a un minore.

Vsekakor glede mladoletnih oseb GDPR določa:

Člen 8

Pogoji, ki se uporabljajo za privolitev otroka v zvezi s storitvami informacijske družbe

1. Kadar se uporablja točka (a) člena 6(1), je v zvezi s storitvami informacijske družbe, ki se ponujajo neposredno otroku, obdelava osebnih podatkov otroka zakonita, kadar ima otrok vsaj 16 let. Kadar je otrok mlajši od 16 let, je takšna obdelava zakonita le, če in kolikor takšno privolitev da ali odobri nosilec starševske odgovornosti za otroka.

Države članice lahko za te namene z zakonom določijo nižjo starost, če ta starost ni nižja od 13 let.

2. Upravljavca si ob upoštevanju razpoložljive tehnologije v takih primerih razumno prizadeva za preveritev, ali je nosilec starševske odgovornosti za otroka dal ali odobril privolitev.

3. Odstavek 1 ne vpliva na splošno pogodbeno pravo držav članic, kot so pravila o veljavnosti, oblikovanju ali učinku pogodbe v zvezi z otrokom.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 29) In qualità di beneficiario unico, il GECT GO si avvale del supporto di enti attuatori. In base al SiGeCo degli Investimenti Territoriali Integrati il GECT GO ha affidato un servizio di certificazione esterna per le spese sostenute da codesti enti. Gli enti attuatori in base alle leggi sulla privacy sono impossibilitati a mostrare i dati contenuti nelle buste paghe dei dipendenti ad un certificatore esterno se questi non sottoscrive dei moduli specifici sul trattamento dei dati. Come approntare questi moduli alla luce della nuova normativa comunitaria? [EZTS GO je zunanjemu izvajalcu dodelilo potrjevanje stroškov PP . Izvajalci projektov na podlagi zakonodaje o varstvu osebnih podatkov ne smejo posredovati plačilnih list zunanjemu presojevalcu, če slednji ne podpiše izjave na posebnih obrazcih o obdelavi podatkov. Kako je potrebno pripraviti obrazce na podlagi GDPR?](#)

Come già sopra evidenziato nel caso in cui vi siano esecutori o appalti esterni le imprese appaltatrici devono osservare le medesime disposizioni a cui è soggetto il committente, cioè il LP o PP. Quindi, nel contratto d'appalto occorre disciplinare anche il trattamento dei dati personali con le modalità e le informative previste dalla GDPR, già sopra richiamate. In quanto il committente, cioè il GECT dovrebbe avere un regolamento sul trattamento dei dati personali, gli enti attuatori o gli esecutori quale il certificatore esterno dovrebbero sottoscrivere una dichiarazione di conoscenza del regolamento e di impegno alla sua osservanza. Se lo scambio di dati con soggetti esterni non è disciplinato da tale regolamento, occorre provvedere con un documento ad hoc. Nello specifico occorre sottoscrivere un disciplinare tra i soggetti coinvolti (LP, PP, enti attuatori, servizio di certificazione esterna ecc.) che indichi i dati trattati, le modalità di trattamento, il titolare, il responsabile ecc. E' pero' evidente che se il servizio certificatore esterno esegue la certificazione quale incaricato di un soggetto pubblico cioè il GECT, non è necessario il

consenso al trattamento, in quanto la certificazione è prevista dall'application package del Bando e dalle normative comunitarie.

Kot smo že zgoraj navedli v primeru, da se uporablja zunanje izvajalce v sklopu (javnega) naročanja morajo izvajalci in podizvajalci upoštevati ista določila, ki veljajo za naročnika, to pomeni LP ali PP. Zato je potrebno v pogodbi z izvajalcem določiti tudi načine obdelave osebnih podatkov in informativne liste, ki jih določa GDPR, kot smo že zgoraj navajali. Ker mora imeti naročnik EZTS pravilnik o obdelavi in hranjenju osebnih podatkov, bi morali zunanji izvajalci kot tudi zunanji potrjevalec stroškov podpisati izjavo o seznanitvi s pravilnikom in zavezi o njegovem izvajanju. Če pravilnik ne urejuje izmenjave podatkov z zunanjimi subjekti, je potrebno pripraviti poseben akt o tem. Točneje je potrebno podpisati dogovor med soudeleženi stranmi (LP, PP, izvajalci, službo za zunanje potrjevanje stroškov itd.) , ki navaja obdelovane podatke, oblike obdelave, upravljalce, obdelovalce itd. Vsekakor je jasno, da če zunanji potrjevalec izvaja potrjevanje po nalogu javnega subjekta kot je EZTS, ni potrebno soglasje za obdelavo podatkov, ker potrjevanje določajo application package in evropska določila.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 30) Sistema informatico - inserimento dati; rapporti di riservatezza dati tra i PP. **Informacijski sistem - vnos podatkov; ureditev relacije zaupnosti podatkov med PP.**

Valgono i principi ed i procedimenti già indicati sopra in merito al trattamento dei dati, alla tipo di dati ed al trasferimento di dati tra PP. In tal senso occorre distinguere i dati , che vengono scambiati ai fini dell'esecuzione del Progetto ed hanno pertanto un fondamento contrattuale da quei dati , che i PP devono comunicare al LP in sede di procedimento di rendicontazione e controllo, per cui hanno un fondamento normativo.

E' necessario quindi verificare tali fatti ed in base ad essi sottoscrivere tra i PP gli accordi sul trattamento ed il trasferimento dei dati personali ovvero utilizzare quei regolamenti e sistemi di trattamento posto in essere in tale ambito dai partner più sviluppati. Possono essere trattati e trasferiti solamente quei dati che sono necessari per l'esecuzione delle attività progettuali ovvero per i rendiconti ed i controlli.

Veljajo načela in postopki, ki smo jih že zgoraj navedli glede na obseg obdelave podatkov, vrsto podatkov in prenos podatkov med PP. Pri tem je potrebno ločevati podatki, ki si jih izmenjujejo zaradi izvajanja Projekta in imajo torej pogodbeno podlago od podatkov , ki jih morajo PP posredovati LP zaradi postopkov poročanja ter kontrole in imajo torej zakonsko podlago.

Potrebno je torej preveriti navedena dejstva in na podlagi teh med PP-ji podpisati dogovore o obdelavi in posredovanju podatkov oziroma uporabiti tiste pravilnike in sisteme obdelave, ki jih imajo na tem področju razviti partnerji. Obdelujejo in posredujejo se lahko samo tisti podatki, so nujno potrebni za izvajanje projektnih aktivnosti oz. za poročanje in kontrole.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

31) Questionario online (target group del progetto). [Vprašalnik online \(target group projekta\)](#).

Ci si richiama a quanto già esposto sopra in merito alle indagini statistiche e si precisa che in merito ai questionari occorre attuare il sistema pseudonimizzazione di cui all'art. 4 numero 5 GDPR:

5) «pseudonimizzazione»: il trattamento dei dati personali in modo tale che i dati personali non possano più essere attribuiti a un interessato specifico senza l'utilizzo di informazioni aggiuntive, a condizione che tali informazioni aggiuntive siano conservate separatamente e soggette a misure tecniche e organizzative intese a garantire che tali dati personali non siano attribuiti a una persona fisica identificata o identificabile;

[Pri tem se sklicujemo na to, kar smo že zgoraj navedli pri vprašanju o statističnih podatkih in poudarimo, je potrebno pri vprašalnikih uporabiti sistem psevdonimizacije, ki jo določa 4. člen, št. 5\) GDPR:](#)

4. člen GDPR

(5)

„psevdonimizacija“ pomeni obdelavo osebnih podatkov na tak način, da osebnih podatkov brez dodatnih informacij ni več mogoče pripisati specifičnemu posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, če se take dodatne informacije hranijo ločeno ter zanje veljajo tehnični in organizacijski ukrepi za zagotavljanje, da se osebni podatki ne pripišejo določenemu ali določljivemu posamezniku;

- 32) Utilizzo EMŠO - numero anagrafico e codice fiscale dei dipendenti del progetto in sede di rendiconto. [Uporaba EMŠO in davčne številke osebja na projektu pri poročanju.](#)

Nel sistema di rendicontazione e controllo della spesa è necessario prima comunicare al LP e di conseguenza agli organi di controllo dati certi e tracciabili. La rendicontazione ed il controllo hanno infatti una base giuridica (oltre a quella contrattuale derivante dalla sottoscrizione dell'atto di concessione del finanziamento e dell'accordo di partenariato) a fini antifrode, evasione fiscale, anticorruzione, utilizzo di fondi pubblici ovvero europei, lotta contro il finanziamento di organizzazioni terroristiche o criminali. Per cui è necessario produrre tutti i dati necessari a tali attività di controllo, anche senza il consenso dell'interessato, in quanto lo stesso regolamento GDPR nel proprio art. 6, comma 1, lett. d) prevede tale possibilità.

Chi infatti intende intrattenere rapporti con la pubblica amministrazione ed utilizzare fondi europei deve rendersi conto, che i confini della sua sfera personale si restringono in modo rilevante, in quanto a causa di tale attività è sottoposto a vari controlli, alla trasparenza della sua attività fino alle indagini penali, intercettazioni ecc. La stessa giurisprudenza ha chiarito che i bandi pubblici e gli appalti sono destinati solamente ai soggetti migliori, gli altri possono operare o lavorare nel settore privato.

In merito ai contratti di lavoro per la giustificazione della spesa è necessario o produrre i contratti, nei quali sono comunque indicati tali dati o comunicare i dati personali del lavoratore, il che vuol dire, nome e cognome e codice fiscale ovvero l'EMŠO.

V sistemu poročanja in potrjevanja stroškov je potrebno LP najprej in posledično kontrolnim organom posredovati točne in sledljive informacije. Poročanje in kontrola imata namreč zakonsko podlago (poleg pogodbene iz podpisovanja pogodbe o dotaciji financiranja in partnerske pogodbe) zaradi preprečevanja goljufij, davčne utaje, protikorupcijske zakonodaje, pravilne uporabe proračunskih oziroma evropskih sredstev, preprečevanja financiranja terorizma in kriminalnih organizacij. Zato je potrebno pri tem posredovati vse podatke, ki so potrebni za izvajanje teh kontrol, tudi brez soglasja posameznika, saj sama uredba GDPR v svojem 6. členu, 1. odstavku, črka d). to določa.

Kdor hoče poslovati z javno upravo in uporabljati evropska sredstva se mora zavedati, da se meje njegove zasebnosti krepko zmanjšujejo, ker je zaradi takega poslovanja podvržen raznim kontrolam, transparentnosti delovanja lahko vse do kazenskih preiskav, prisluškovanja ipd. Kot pravi sodna praksa, so javni razpisi in naročila le za najboljše, ostali lahko poslujejo ali delajo v privatnem sektorju.

Glede samih pogodb o zaposlitvi za dokazovanje upravičenosti stroškov je potrebno ali predložiti pogodbo o zaposlitvi, kjer o itak ti podatki, ali pa poročati osebne podatke zaposlenega, to pomeni ime, priimek in davčno število oz. EMŠO.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 33) GDPR - quali sono le eventuali peculiarità relative al mondo dell'associazionismo, del no-profit e del terzo settore? **GDPR - katere so novosti na področju združenj, neporfitnih organizacij in t.i. »tretjega sektorja«**

Le associazioni devono essere particolarmente attente, perché spesso trattano dati particolari di cui all'art. 9 GDPR (appartenenza etnica, religiosa, politica ecc.) con tutte le conseguenze che ne derivano.

Združenja morajo biti posebno pozorna , ker večkrat obdelujejo podatke posebne vrste (narodnostna pripadnost, politična, verska itd.), ki jih določa 9. člen GDPR, z vsemi posledicami , ki iz tega izhajajo.

Comunque

(51)

Meritano una specifica protezione i dati personali che, per loro natura, sono particolarmente sensibili sotto il profilo dei diritti e delle libertà fondamentali, dal momento che il contesto del loro trattamento potrebbe creare rischi significativi per i diritti e le libertà fondamentali. Tra tali dati personali dovrebbero essere compresi anche i dati personali che rivelano l'origine razziale o etnica, essendo inteso che l'utilizzo dei termini «origine razziale» nel presente regolamento non implica l'accettazione da parte dell'Unione di teorie che tentano di dimostrare l'esistenza di razze umane distinte. Il trattamento di fotografie non dovrebbe costituire sistematicamente un trattamento di categorie particolari di dati personali, poiché esse rientrano nella definizione di dati biometrici soltanto quando saranno trattate attraverso un dispositivo tecnico specifico che consente l'identificazione univoca o l'autenticazione di una persona fisica. Tali dati personali non dovrebbero essere oggetto di trattamento, a meno che il trattamento non sia consentito nei casi specifici di cui al presente regolamento, tenendo conto del fatto che il diritto degli Stati membri può

stabilire disposizioni specifiche sulla protezione dei dati per adeguare l'applicazione delle norme del presente regolamento ai fini della conformità a un obbligo legale o dell'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento. Oltre ai requisiti specifici per tale trattamento, dovrebbero applicarsi i principi generali e altre norme del presente regolamento, in particolare per quanto riguarda le condizioni per il trattamento lecito. È opportuno prevedere espressamente deroghe al divieto generale di trattare tali categorie particolari di dati personali, tra l'altro se l'interessato esprime un consenso esplicito o in relazione a esigenze specifiche, in particolare se il trattamento è eseguito nel corso di legittime attività di talune associazioni o fondazioni il cui scopo sia permettere l'esercizio delle libertà fondamentali.

(165)

Il presente regolamento rispetta e non pregiudica lo status di cui godono le chiese e le associazioni o comunità religiose negli Stati membri in virtù del diritto costituzionale vigente, in conformità dell'articolo 17 TFUE.

Vsekakor

(51)

Posebno varstvo si zaslužijo osebni podatki, ki so po svoji naravi posebej občutljivi z vidika temeljnih pravic in svoboščin, saj bi lahko okoliščine njihove obdelave resno ogrozile temeljne pravice in svoboščine. Ti osebni podatki bi morali vključevati osebne podatke, ki razkrivajo rasno ali etnično poreklo, pri čemer uporaba pojma „rasno poreklo“ v tej uredbi ne pomeni, da Unija priznava teorije, ki poskušajo dokazati obstoj različnih človeških ras. Obdelava fotografij se ne bi smela sistematično šteti za obdelavo posebnih

vrst osebnih podatkov, saj spadajo v opredelitev biometričnih podatkov le, kadar so obdelane s posebnimi tehničnimi sredstvi, ki omogočajo edinstveno identifikacijo ali avtentikacijo posameznika. Takšni osebni podatki se ne bi smeli obdelovati, razen če je obdelava dovoljena v posebnih primerih iz te uredbe, pri čemer je treba upoštevati, da se lahko v pravu držav članic opredelijo posebne določbe o varstvu podatkov, s katerimi se prilagodi uporaba pravil iz te uredbe zaradi izpolnjevanja pravne obveznosti ali zaradi izvajanja naloge v javnem interesu ali izvajanja javne oblasti, dodeljene upravljavcu. Poleg posebnih zahtev za takšno obdelavo bi morala veljati splošna načela in druga pravila iz te uredbe, zlasti glede pogojev zakonite obdelave. Izrecno bi morala biti določena odstopanja od splošne prepovedi obdelave takšnih posebnih vrst osebnih podatkov, med drugim kadar posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, da izrecno privolitev, ali glede posebnih potreb, zlasti kadar se obdelava izvaja v okviru zakonitih dejavnosti nekaterih združenj ali ustanov, katerih namen je omogočiti uresničevanje temeljnih svoboščin.

(165)

Ta uredba spoštuje in ne vpliva na status cerkva in verskih združenj ali skupnosti, ki ga imajo na podlagi veljavnega ustavnega prava v državah članicah, kakor je priznan v členu 17 PDEU.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

34) Richiesta consenso - Pridobitev dovoljenja

GDPR

(32)

Il consenso dovrebbe essere espresso mediante un atto positivo inequivocabile con il quale l'interessato manifesta l'intenzione libera, specifica, informata e inequivocabile di accettare il trattamento dei dati personali che lo riguardano, ad esempio mediante dichiarazione scritta, anche attraverso mezzi elettronici, o orale. Ciò potrebbe comprendere la selezione di un'apposita casella in un sito web, la scelta di impostazioni tecniche per servizi della società dell'informazione o qualsiasi altra dichiarazione o qualsiasi altro comportamento che indichi chiaramente in tale contesto che l'interessato accetta il trattamento proposto. Non dovrebbe pertanto configurare consenso il silenzio, l'inattività o la preselezione di caselle. Il consenso dovrebbe applicarsi a tutte le attività di trattamento svolte per la stessa o le stesse finalità. Qualora il trattamento abbia più finalità, il consenso dovrebbe essere prestato per tutte queste. Se il consenso dell'interessato è richiesto attraverso mezzi elettronici, la richiesta deve essere chiara, concisa e non interferire immotivatamente con il servizio per il quale il consenso è espresso.

(32)

Privolitev bi morala biti dana z jasnim pritrdilnim dejanjem, ki pomeni, da je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, prostovoljno, specifično, ozaveščeno in nedvoumno izrazil soglasje k obdelavi osebnih podatkov v zvezi z njim, kot je s pisno, tudi z elektronskimi sredstvi, ali ustno izjavo. To lahko vključuje označitev okenca ob obisku spletne strani, izbiro tehničnih nastavitev za storitve informacijske družbe ali katero koli drugo izjavo ali ravnanje, ki v tem okviru jasno kaže na to, da posameznik, na

katerega se nanašajo osebni podatki, sprejema predlagano obdelavo svojih osebnih podatkov. Molk, vnaprej označena okenca ali nedejavnost zato ne pomenijo privolitve. Privolitev bi morala zajemati vse dejavnosti obdelave, izvedene v isti namen ali namene. Kadar je obdelava večnamenska, bi bilo treba privolitev dati za vse namene obdelave. Če je privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, dana na podlagi zahteve z elektronskimi sredstvi, mora biti zahteva jasna in natančna, prav tako pa ne sme po nepotrebnem ovirati uporabe storitve, za katero se zagotavlja.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

35) Rendicontazione. [Poročanje](#)

Vedi sopra. [Glej zgoraj.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

36) Utilizzo codice fiscale dipendenti per accesso al sistema on-line di rendicontazione. [Uporaba davčnih številk zaposlenih za dostop do portala za poročanje.](#)

In merito ai dati richiesti per l'accesso al sistema (codice fiscale per gli utenti italiani e numero identificativo anagrafico EMŠO per quelli sloveni) dobbiamo chiarire che tali dati sono necessari per l'esatta identificazione della persona che a mezzo log-in accede al sistema e quindi a informazioni riservate e dati tutelati, proprio ai fini di garantire la sicurezza dei medesimi. Il titolare del trattamento o il responsabile devono verificare, anche in base al nuovo regolamento GDPR, verificare chi è la persona che sta accedendo al sistema. Il sistema più semplice di identificazione sono il codice fiscale ovvero l' EMŠO. Il secondo metodo di identificazione è l'accesso a mezzo firma digitale o carta servizi. Il terzo modo è l'identificazione fisica presso l'Autorità di gestione, per cui i singoli dovrebbero a tal fine recarsi a Trieste per l'identificazione da parte di un funzionario che li identifichi e consenta poi il loro accesso al sistema. Il quarto modo è il sistema di login forte previa apposita procedura di identificazione, quindi con invio di un documento d'identità.

Il sistema poi non trasmette tale dato a terzi e non lo pubblica.

[Glede zahtevanih podatkov za vstop v sistem \(davčna številka za italijanske člane OS in EMŠO za slovenske\) naj razjasnimo, da jih sistem pri login-u potrebuje za točno identifikacijo osebe, ki dostopa do zaupnih informacij in varovanih podatkov in torej ravno zaradi varstva le-teh. Upravljalca sistema mora zaradi sledljivosti tudi po novi evropski uredbi GDPR preveriti, kdo je oseba, ki vstopa v sistem. Najenostavnejši način identifikacije je davčna številka oz. EMŠO. Drugi način bi bil vstop z digitalnim podpisom oz. certifikatom. Tretja možnost je osebna identifikacija pri Organu upravljanja, kar pomeni, da bi morali posamezniki v Trst, kjer bi jih pooblaščen uradnik identificiral in jim dopustil dostop do sistema. Četrty način je t.i. močni login s predhodnim pošiljanjem kopije osebnega dokumenta.](#)

Sistem ne posreduje potem tega podatka tretjim osebam, kot tudi ga ne objavi.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 37) Come si garantisce la tutela dei dati personali nei rendiconti al CPL ? Come risolvere il problem in rapporto al LP e al JTS? [Kako rešiti problem varovanja osebnih podatkov v primeru poročanja stroškov na 1. stopenjsko kontrolo? Kako ta problem naprej rešiti do lead partnerja in JTS-a?](#)

Vedi sopra. [Glej zgoraj.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 38) Gestione fornitori - [Upravljanje z dobavitelji](#)

Vedi sopra in merito ai rapporti con gli esecutori esterni - [Glej zgoraj glede odnosov z zunanji izvjalci](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 39) Database derivato dalla SDO Schede di dimissione ospedaliera. [Baza zdravstvenih podatkov iz Odpustnega pisma iz bolnice](#)

Vedi sopra in merito alle indagini statistiche, ai questionari ed alla pseudonimizzazione, inoltre:

GDPR

(33)

In molti casi non è possibile individuare pienamente la finalità del trattamento dei dati personali a fini di ricerca scientifica al momento della raccolta dei dati. Pertanto, dovrebbe essere consentito agli interessati di prestare il proprio consenso a taluni settori della ricerca scientifica laddove vi sia rispetto delle norme deontologiche riconosciute per la ricerca scientifica. Gli interessati dovrebbero avere la possibilità di prestare il proprio consenso soltanto a determinati settori di ricerca o parti di progetti di ricerca nella misura consentita dalla finalità prevista.

(34)

È opportuno che per dati genetici si intendano i dati personali relativi alle caratteristiche genetiche, ereditarie o acquisite, di una persona fisica, che risultino dall'analisi di un campione biologico della persona fisica in questione, in particolare dall'analisi dei cromosomi, dell'acido desossiribonucleico (DNA) o dell'acido ribonucleico (RNA), ovvero dall'analisi di un altro elemento che consenta di ottenere informazioni equivalenti.

(35)

Nei dati personali relativi alla salute dovrebbero rientrare tutti i dati riguardanti lo stato di salute dell'interessato che rivelino informazioni connesse allo stato di salute fisica o mentale passata, presente o futura dello stesso. Questi comprendono informazioni sulla persona fisica raccolte nel corso della sua registrazione al fine di ricevere servizi di assistenza sanitaria o della relativa prestazione di cui alla direttiva 2011/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio (9); un numero, un simbolo o un elemento specifico attribuito a una persona fisica per identificarla in modo univoco a fini sanitari; le informazioni risultanti da esami e controlli effettuati su una parte del corpo o una sostanza organica, compresi i dati genetici e i campioni biologici; e qualsiasi informazione riguardante, ad esempio, una malattia, una disabilità, il rischio di malattie, l'anamnesi medica, i trattamenti clinici o lo stato fisiologico o biomedico dell'interessato, indipendentemente dalla fonte, quale, ad esempio, un medico o altro operatore sanitario, un ospedale, un dispositivo medico o un test diagnostico in vitro.

Glej zgoraj glede statističnih podatkov, vprašalnikov in psevdonimizacije, poleg tega:

GDPR

(33)

V fazi zbiranja podatkov pogosto ni mogoče v celoti opredeliti namena obdelave osebnih podatkov v znanstvenoraziskovalne namene. Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, bi zato morali imeti možnost, da dajo privolitev za nekatera znanstvenoraziskovalna področja, ob upoštevanju priznanih etičnih standardov znanstvenega raziskovanja. Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, bi morali imeti možnost, da dajo privolitev le za nekatera raziskovalna področja ali dele raziskovalnih projektov v obsegu, ki ga dovoljuje predvideni namen.

(34)

Genetski podatki bi morali biti opredeljeni kot osebni podatki, povezani s podedovanimi ali pridobljenimi genetskimi značilnostmi posameznika, ki izhajajo iz analize biološkega vzorca zadevnega posameznika, zlasti analize kromosomov, deoksiribonukleinske kisline (DNK) ali ribonukleinske kisline (RNK) ali analize drugega elementa, ki zagotavlja enakovredne informacije.

(35)

Osebni podatki v zvezi z zdravjem bi morali obsegati vse podatke o zdravstvenem stanju posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ki razkrivajo informacije o njegovem preteklem, sedanjem ali prihodnjem telesnem ali duševnem zdravstvenem stanju. To vključuje informacije o posamezniku, zbrane med registracijo za storitve zdravstvenega varstva ali njihovim zagotavljanjem zadevnemu posamezniku, kakor je določeno v Direktivi 2011/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta (9); številko, znak ali posebno oznako, dodeljeno posamezniku za njegovo edinstveno identifikacijo v zdravstvene namene; informacije, pridobljene s testiranjem ali preiskavo dela telesa ali telesne snovi, vključno z informacijami, pridobljenimi iz genetskih podatkov in bioloških vzorcev, in vse informacije o, na primer, bolezni, invalidnosti, tveganju za nastanek bolezni, zdravstveni anamnezi, kliničnem zdravljenju ali fiziološkem ali biomedicinskem stanju posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne glede na vir teh podatkov, na primer zdravnik ali drug zdravstveni delavec, bolnišnica, medicinski pripomoček ali diagnostični preskus in vitro.

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/FAQ pubblicata il 12/06/2018)

- 40) Fornitura di dati di familiari del medesimo nucleo familiare del rappresentante legale - controlli antimafia. [Posredovanje podatkov o družinskih članih istega gospodinjstva zakonitega zastopnika - protimafijska kontrola.](#)

Vedi sopra in merito alla rendicontazione, controlli e fondamento normativo.

[Glej zgoraj glede poročanja in kontrol ter zakonske podlage.](#)

(FAQ pubblicata il 12/06/2018/[FAQ pubblicata il 12/06/2018](#))

CONCLUSIONI - ZAKLJUČEK:

Domande da porsi nell'ambito del trattamento dei dati :

Vprašanja, ki si jih je vedno potrebno zastaviti na področju obdelave podatkov so:

TRATTIAMO DATI ART. 9 GDPR ?

PROFILAZIONE CLIENTI ?

TRATTAMENTI SU LARGA SCALA ?

LOCALIZZAZIONE ?

=> ASSESMENT + DPO

OBDELUJEMO POSEBNE PODATKE po 9. členu GDPR, to pomeni o etnični, verski, politični pripadnosti, zdravstvene podatke, spolni vsmeritvi ipd. ?

PROFILIRAMO STRANKE to pomeni, da registriramo in analiziramo njihovo obnašanje v namen priprave vedenjskih vzorcev posameznikov ?

OBDELAVA PODATKOV V VELIKEM OBSEGU ?

LOKALIZACIJA STRANK - UDELEŽENCEV - kako se premikajo, kje itd. ?

V teh primerih je potrebna evidenca dejavnosti obdelave podatkov , ocenjevanje rizika t.i. ASSESMENT - DPIA te imenovanje DPO-ja - Data protection officer.

Principi, da ottemperare sempre:

Načela, ki jim je potrebno vedno slediti, pa so:

FINALITA' DEL TRATTAMENTO - NAMEN OBDELAVE

NECESSITA' E PROPORZIONALITA' - NUJNOST IN SORAZMERNOST

DURATA LITIMATA - ZA DOLOČEN ČAS

SICUREZZA E RISERVATEZZA - VARNOST IN ZASEBNOST

PRINCIPIO DI ACCOUNTABILITY - RESPONSABILIZZAZIONE - SOODGOVORNOST

MINIMIZZAZIONE DATI - MINIMALIZACIJA PODATKOV

DIRITTO ALL'OBLIO - PRAVICA DO POZABE

DIRITTO ALLA PORTABILITA' DEI DATI - PRAVICA DO PRENOSLJIVOSTI PODATKOV

NOTIFICA INTRUSIONI - DATA BREACH AL GARANTE E INTERESSATI - VROČITEV OBVESTILA O VDORU V BAZE
PODATKOV INFORMACIJSKEMU POOBLAŠČENCU IN INTERESENTOM

Risposte di - **Odgovarjal:** avv. odv. **Mitja Ozbič**

Odvetniška pisarna Ozbič d.o.o. Studio legale

Program TA